



1- Iran at different times in its history, faced situations of severe influence by great powers.

۱. ایران در دوره های مختلف توسط قدرت های بزرگ در وضعیت جدی تنگنا قرار گرفته بود
۲. ایران در دوره های مختلف تاریخ خود توسط کشورهای بزرگ در وضعیت جدی اعمال نفوذ قرار گرفت
۳. ایران در زمانهای های مختلف تاریخ خود در وضعیت اعمال نفوذی جدی از سوی قدرتهای بزرگ مواجه بود
۴. اعمال نفوذ جدی بر ایران در دوره های مختلف تاریخی سیاست قدرتهای بزرگ بود

2- In 1920 Iran suffered Soviet expansion into Gilan.

۱. در سال ۱۹۲۰ ایران نفوذ زیادی به گیلان پیدا کرد
۲. در سال ۱۹۲۰ ایران به شوروی در گیلان پیوست
۳. در سال ۱۹۲۰ ایران متحد شوروی در گیلان شد
۴. در ۱۹۲۰ ایران از توسعه طلبی شوروی در گیلان رنج می برد

3-The coup of 1953 resulted in the Shah's return with US support.

۱. نتیجه کودتای ۱۹۵۳ منجر به بازگشت شاه با حمایت آمریکا گردید
۲. کودتای ۱۹۵۳ نتیجه اتحاد شاه با آمریکا بود
۳. کودتای ۱۹۵۳ در نتیجه اتحاد شاه و آمریکا روی داد
۴. کودتای ۱۹۵۳ به پیوند شاه و آمریکا کمک کرد

4- This network of alliances was meant to be a barrier to Soviet penetration of the Middle East.

۱. این شبکه از ائتلافها برای مقابله با شوروی برای جلوگیری از اتحاد خاورمیانه بود
۲. معنای این شبکه از اتحادها، ایجاد سیاست دو ستونی در برابر شوروی در خاورمیانه بود
۳. هدف از این شبکه اتحادها، ایجاد سدی در برابر نفوذ شوروی به خاورمیانه بود
۴. این شبکه بدان معنا بود که شوروی قصد ایجاد سدی در خاورمیانه را دارد

5-Iran's oil resources and hence its strategic geo-political situation made Iran an international concern.

۱. منابع نفتی ایران و بنابراین موقعیت استراتژیک و ژئو پولتیک آن ایران را به دغدغه ای بین المللی بدل ساخت
۲. منابع نفتی ایران علاوه بر موقعیت سیاسی و استراتژیک آن ایران را مجبور کرد به عرصه بین المللی روی آورد
۳. منابع نفتی ایران در تقابل با موقعیت سیاسی و استراتژیک آن جامعه بین المللی را مجبور کرد در ایران مداخله کند
۴. منابع نفتی ایران و بنابراین موقعیت سیاسی و استراتژیک آن از ایران قدرتی عمده در سطح بین المللی ساخت



6- Dr. Musaddiq rejected this policy and proposed the alternative of negative equilibrium.

۱. دکتر مصدق این سیاست را رها ساخت و به جای آن به سیاست موازنه منفی روی آورد
۲. دکتر مصدق با این سیاست مخالفت کرد و به جای آن به سیاست موازنه مثبت روی آورد
۳. دکتر مصدق به این سیاست نه گفت و طرح سیاست موازنه منفی را ریخت
۴. دکتر مصدق این سیاست را رد کرد و جایگزینی سیاست موازنه منفی را پیشنهاد نمود

7- The proposals for nationalization and rejection of the supplemental agreement were approved by the Majlis.

۱. طرحهای ملی شدن و استرداد توافق تکمیلی مورد تصویب مجلس قرار گرفت
۲. پیشنهادهای ملی شدن و رد قرارداد تکمیلی به وسیله مجلس تصویب شد
۳. پیشنهادات ملی شدن و استرداد توافق تکمیلی مورد تصویب مجلس قرار گرفت
۴. طرح های ملی شدن و مخالفت با توافق تحمیلی مورد تایید مجلس قرار گرفت

8- Iran faced economic pressures as a result of the changes.

۱. ایران در مواجهه با این تغییرات نگران فشارهای اقتصادی شد
۲. ایران در اثر فشارهای اقتصادی به تغییراتی دست زد
۳. ایران در نتیجه تغییرات به اعمال فشار اقتصادی متوسل شد
۴. ایران در نتیجه این تغییرات با فشار اقتصادی مواجه بود

9- American perceptions of Musaddiq during his time as prime minister were both positive and negative.

۱. برداشتهای آمریکا نسبت به مصدق طی دوره نخست وزیری اش هم مثبت هم منفی بود
۲. دیدگاههای هم مثبت هم منفی آمریکا در دوره نخست وزیری مصدق تاثیرگذار بود
۳. برداشتهای آمریکا از تمایل مصدق به تصدی پست نخست وزیری هم مثبت هم منفی بود
۴. دیدگاههای آمریکا در رابطه با نخست وزیری مصدق چه مثبت چه منفی به ضرر او تمام شد

10- Relation between the Soviet Union and Iran became increasingly tense.

۱. دیدگاه شوروی نسبت به ایران به شکل فزاینده ای تقویت شد
۲. روابط شوروی با ایران به شکل فزاینده ای بهبود یافت
۳. رابطه میان شوروی و ایران به شکل فزاینده ای تیره شد
۴. رابطه بین اتحاد شوروی و ایران دستخوش نگرانیهای فزاینده ای شد



11- Musaddiq's policy of nationalization was in fact organized by the British and was intended to extend British interests by denying the Soviet oil claim in the north. "deny" means

1. front 2. reject 3. accept 4. remember

12- They also created the image that the dispute would not be resolved under Musaddiq and that Iran was under threat by communism.

1. آنها همچنین ایجاد کردن این تصویر را که منازعه توسط مصدق حل نخواهد شد و ایران در خطر کمونیست است.
2. هدف آنها ایجاد کردن این تصویر بود که منازعه را مصدق به وجود آورده و ایران تحت خطر کمونیستها است.
3. مصدق نتوانست منازعه ایران با کمونیسم حل کند و درگیری تصویرسازی از مناقشه گردید.
4. آنها همچنین این تصور را ایجاد کردند که مناقشه تحت حکومت مصدق حل نخواهد شد و ایران مورد تهدید کمونیسم است.

13-The Shah followed the new US advice and promised freedom of elections in Iran in accordance to the new US policy

1. شاه از مشاوران جدید امریکا استقبال کرد و قول داد انتخابات آزاد در ایران سیاست های جدید امریکا را برآورده سازد.
2. شاه از سیاست جدید امریکا استقبال کرد و آزادی انتخابات در ایران را مطابق سیاست جدید این کشور اعلام کرد.
3. شاه از توصیه جدید امریکا پیروی کرده و قول انتخابات آزاد را در ایران بر طبق سیاست های جدید امریکا داد.
4. شاه از مشاوران جدید امریکا پیروی کرد و قول داد انتخابات در ایران طبق سیاست های جدید امریکا آزاد باشد.

14-The CIA began to train Iran's intelligence forces.

1. سیا شروع به آموزش نیروهای اطلاعاتی ایران کرد.
2. سیا فعالیتهای اطلاعاتی در ایران را شروع کرد.
3. سیا وارد کردن نیروهای اطلاعاتی به ایران را آغاز کرد.
4. سیا ساماندهی نیروهای اطلاعاتی ایران را شروع کرد.

15-In addition to economic aid, the United States spent a large amount of money to build up a military base in Iran.

1. علاوه بر کمک های اقتصادی، امریکا هزینه زیادی برای ساخت پایه های نظامی ایران کرد.
2. علاوه بر این امریکا نفوذ زیادی در اقتصاد و قدرت نظامی در ایران را خواستار شد.
3. به علاوه، امریکا پایگاه نظامی در ایران را با مقدار زیادی پول و کمک اقتصادی معاوضه کرد.
4. به علاوه، امریکا پایگاه نظامی در ایران را با مقدار زیادی پول و کمک اقتصادی خریداری کرد.



16-Iran also embarked on the road of economic development and planning.

۱. ایران همچنین در مسیر توسعه اقتصادی و برنامه ریزی قرار گرفت
۲. ایران نیز در در مسیر اقتصاد، توسعه و برنامه ریزی قرار گرفت
۳. ایران نیز جاده های توسعه و برنامه اقتصادی را پشت سر گذاشت
۴. ایران همچنین به جاده توسعه و برنامه ریزی اقتصادی قدم گذاشت

17-The Bank first declared the limits on its abilities to help the operations of the oil industry.

۱. دیدگاهها - عملیاتها
۲. محدودیتها - انتخابها
۳. محدودیتها - عملیات
۴. دستورات - اپراتورها

18-After the breakdown of all negotiations with the British, the problems of Iranian oil nationalization were put before the International Court at the Hague in June 1952.

۱. شکست-مذاکرات
۲. پیروزی - همه دشمنیها
۳. شکستها- تمامی دریافتها
۴. فقدان-افولها

19-When the elections was finally held in July 1952, it gave the National Front a clear majority.

۱. شمارشها- اقلیت آشکار
۲. گزینه ها- اکثریت روشن
۳. انتخابات- اکثریت
۴. اقلیت- اکثریت مشتاق

20-As a result of the July uprising, Qavam was forced to resign three days after his appointment.

۱. برنده شدن- قدرت
۲. شورش- مذهب
۳. دلسوزی- کاردان
۴. استعفا- انتصاب

21-That event gave him a new source of legitimacy, authority and self-confidence, and reconfirmed his ideals.

۱. مشروعیت- اقتدار
۲. عدالت- توزیع
۳. نگرش- قدرت
۴. تصدیق - انگیزه

22-The attitude of Eisenhower and his administration towards communism, and their view of Musaddiq's policy as threatening the US with Soviet influence in Iran, caused the president to respond unfavorably to Musaddiq.

۱. مشارکت- عامل
۲. تهدید- پاسخ
۳. نگرش- نفوذ
۴. انتخاب- تفکرانه

23-The coup began when, on 18 August, Nasiri, an Officer of the Shah's Guard, conveyed the Shah's dismissal order to Musaddiq.

۱. دولت - تظاهرات
۲. کودتا - برکناری
۳. بیانیه - نقش
۴. تلاش - مسئولیت



24- This process, through supporting of the Shah's regime, had great impact on Iran's domestic politics.

1. فرآیند - داخلی 2. خارجی - حمایت 3. توان - نفوذ 4. زمینه - پادشاهی

25- Ayatollah Khashani, as the leader of the religious group, began to act against Zahedi immediately after the coup, made some oppositional statements to the press and tried to build a strong opposition front.

1. رژیم - خصوصاً 2. مجبور - اعتراض 3. موقعیت - شخصیت 4. رهبر - علیه

26- US support for conservative Arab governments that looked to Washington for arms and protection and opened their economies to international capital.

1. محافظه کار - حمایت 2. رخ داد - تاسیس 3. سیاسی - رژیم 4. آشکار - قدرت

27- The containment of Soviet expansionism became an important objective of American policy in the Middle East.

1. مقصود - دوره 2. شرق دور - ارزیابی 3. توسعه - هدف 4. مرکزی - مناقشات

28- The United States, despite successful conservation measures and reduced imports since the peak year of 1972, nevertheless remains heavily dependent on foreign energy sources.

1. واردات - صادرات 2. کاهش - اوج 3. مستقل - وابسته 4. موفقیت - واردات

29- But the US support for Israel actually paved the way for the Soviet Union to expand its influence among Israel's Arab opponents, and to use oil as a political weapon against the United States.

1. مانع شد - دوستان 2. هموار کرد - رقیبان 3. واکنش نشان داد - شرایط 4. اولویت داد - جنبه

30- Therefore, the government bill on the agreement was delayed while it was under interpellation.

1. حساب - پرسش 2. قانونگذاری - قصور 3. مالی - اصلاح 4. لایحه - استيضاح